BLUETOOTH FM TRANSMITTER

USER MANUAL

English | Deutsch | Français | Italiano | Español | 日本語

注意

1. ノイズや歪みが発生している場合は、音質を向上させるため、BH268A の音量を適切に下げてカーオーディオや音源デバイスの音量を上げてください。

2. 周波数を設定する時には、音質を影響しないため、その地域放送が流れている周波数を避けてください。

3. 車が音楽を受信できない場合：

A: カー FM ラジオと本製品の周波数に合わせることを確認してください。

B: 音量（カーオーディオ、音源デバイス、BH268A）を上げてみてください。

DIAGRAM EN

1. Multifunction Button (handsfree call; play / pause; switch sound source)
2. Previous Track / Volume down / Frequency down
3. Next Track / Volume up / Frequency up
4. CH Button (activate the frequency adjustment)
5. USB 1: 5 V 1 A / U Disk port
6. USB 2: 5 V 2.4 A
7. Screen
8. Mic Port
9. TF Card Port
10. AUX In Port
11. -
12. +

DIAGRAMM DE

1. Multifunction-Taste (Freisprechen; Wiedergabe / Pause; Quellenwahl)
2. Vorheriger Song / Lautstärke minus / Frequenz minus
3. Nächstes Lied / Lautstärke plus / Frequenz plus
4. CH-Taste (die FM-Funktion aktivieren)
5. USB 1: 5V 1A / U-Stick
6. USB 2: 5V 2.4A
7. Display
8. Mic-Anschluss
9. TF-Karte Slot
10. AUX In Port
11. -
12. +

Bluetooth ハンズフリー通話

スマートフォンまたは FM トランスミッターが Bluetooth ペアリングの場合：

1. 電話を受ける：" " ボタンを短押します。
2. 電話を切る：" " ボタンを短押します。
3. 着信を拒否する：" " ボタンを長押します（二秒間）。
4. 電話を掛け直す：" " ボタンを二回押します。
5. ダイヤルをキャンセルする：" " ボタンを短押します。
6. プライベート通話に切り替える：通話中に、"CH" ボタンを短押します。

充電説明

1.USB 1 の MAX 出力は 5 V / 1 A となります。（USB 1 は U ディスクからの音楽を再生することができます）

2.USB 2 の MAX 出力は 5V / 2.4A となります。

電圧検出

本製品を車のシガーソケットに差し込むと、電源を入れて測定が始まります。1 秒後、電圧値（例：12.5）が画面に 2 秒間表示されます。

English ---------- 06-11
Deutsch ---------- 12-17
Français ---------- 18-23
Italiano ---------- 24-29
Español ---------- 30-35
日本語 ---------- 36-41

FCC STATEMENT

Operation is subject to the following three conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(3) This device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different fromthat to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

音楽再生機能

Bluetooth スマートデバイス / U ディスク /TF カード / Aux アウトモードで音楽再生

1. BH268A が Bluetooth ペアリングでスマートデバイス（スマートフォンなど）を接続されている場合に、スマートデバイスで音楽を再生すると、カーステレオシステムによって音楽が同期されます。

2. U ディスク、TF カードまたは Aux アウトモードが挿入されていれば、BH268A は U ディスク、TF カード、または Aux アウトモードからの音楽を自動的に認識して再生します。

3. 音楽を再生するとは：" " ボタンを短く押して再生または一時停止します。" " または " " ボタンを短く押すと、曲送りまたは曲戻りをします。" " または " " ボタンを長押しすると、音量を増減できます。

音楽ソースの切り替え

複数のオーディオインタフェースが同時に接続する場合は、手動で音楽ソースを切り替えることができます。" " ボタンを 3 秒間長押しすると、音楽ソースが Bluetooth / U ディスク / TF カードと Aux アウトモードの間に切り替えます。その同時に、Bluetooth mode / USB audio mode / TF card mode / AUX mode との通知音が鳴ります。

DIAGRAMME FR

1. Multifunction Button (appel mains libres, lecture / pause, commutation de source sonore)
2. Piste précédente / Volume bas / Fréquence vers le bas
3. Next Track / Volume up / Fréquence vers le haut
4. Bouton CH (activer le réglage de la fréquence)
5. USB 1: 5 V 1 A / U Port de disque
6. USB 2: 5 V 2.4 A
7. Écran
8. Mic Port
9. Port de carte TF
10. AUX In Port
11. -
12. +

DIAGRAMMA IT

1. Multifunzione Pulsante (Chiamate a mani libere, riproduzione / pausa, interruttore sorgente)
2. Traccia Precedente / Volume giù / Frequenza giù
3. Traccia Successiva / Volume su / Frequenza su
4. CH Tasto (attiva la regolazione della frequenza)
5. USB 1: 5 V 1 A / U Disco
6. USB 2: 5 V 2.4 A
7. Schermo
8. Micro Porta
9. TF Carta Porta
10. AUX In Porta
11. -
12. +

FM 周波数調整

ご注意：初回使用の前に、BH268A（パワーオン状態）の周波数とカー FM 周波数を同じ周波数に合わせてください。

1. カー FM の受信周波数をホワイトスペース周波数（ローカル放送周波数ではない）に調整してください。

2. BH268A の周波数とカー FM 周波数を同じホワイトスペース周波数に合わせてください。

A: "CH" ボタンを短く押して、周波数が画面上で点滅して周波数調整モードに入ります。

B: " " または " " ボタンを短く押して、周波数を徐々に調整することができます。

C: " " または " " ボタンを長押しして、周波数を速く調整することができます。

D: 周波数が確定した後、周波数が 3 秒間に点滅して、FM 周波数調整を完成し自動的に周波数調整モードから戻ります。或いは手動で "CH" ボタンを短く押して周波数調整モードから戻ります。

SPECIFICATIONS

Connection technology	Bluetooth
Working voltage	DC 12V~24 V
USB output	5 V / 2.4 A and 5 V / 1 A
FM frequency range	87.5—108.0 MHz, Fluctuate by 0.1 MHz
Compatible bluetooth protocol	A2DP / AVRCP / HSP / HFP
Compatible music format	MP3 / WMA / FLAC / APE / WAV
Compatibility for U disk	≤ 32 GB

POWER ON / OFF

- Power On: Plug BH268A into your car's cigarette socket. It enters Bluetooth pairing mode in 3s with the voice prompt "Bluetooth mode". Meanwhile, " " and the current frequency flash alternately on the screen.
- Power Off: Long press the "CH" button for 5s and a voice prompt "Power off" will be heard; Or unplug BH268A from the cigarette socket.

FM ADJUSTMENT

Note: For the first use, tune BH268A (in power-on state) to the same FM frequency as that of the car's FM radio.

1. Turn on the car's FM radio via the car stereo. Tune the receiving frequency of the car radio to a blank frequency (not the local broadcast frequency).

2. Tune BH268A to match the blank frequency of the car's FM radio:

A: Short press the "CH" button to enter frequency adjustment with frequency digits flashing on the screen.

B: Short press the " " or " " button to adjust the frequency gradually.

C: Long press the " " or " " button to adjust the frequency quickly.

D: After the frequency is settled, the frequency digits flash for 3 s and then exit the frequency adjustment. Also, you can short press the "CH" button to exit frequency adjustment.

製品仕様

接続方法	Bluetooth
入力電圧	DC 12 V~24 V
USB 出力電圧	5V/2.4A と 5V/1A
FM 周波数	76MHz -90MHz
対応できる Bluetooth プロトコル	A2DP / AVRCP / HSP / HFP
対応できるオーディオフォーマット	MP3/WMA/FLAC/APE/WAV
U ディスク対応	最大容量 32G

オン / オフ

- 電源を入れる：本製品を車のシガーソケットに差し込むと、3 秒後に Bluetooth mode という通知音が鳴り、スクリーンは " " と現在の周波数と交互に点滅します。
- 電源をオフ："CH" ボタンを 5 秒間長押しして電源をオフにします。Power off という通知音が鳴ります。またはシガーソケットから直接に引き出してください。

DIAGRAMA ES

1. Botón multifuncionl (llamada en modo manos libres; reproducir / pausar; cambiar fuente de sonido)
2. Pista anterior / Bajar volumen / Disminuir frecuencia
3. Pista posterior / Subir volumen / Aumentar frecuencia
4. Botón de CH (activar el ajuste de frecuencia)
5. USB 1: 5 V 1 A / Disco Flash USB
6. USB 2: 5 V 2.4 A
7. Pantalla
8. Puerto de Micrófono
9. Puerto de Tarjeta TF
10. Puerto de Entrada auxiliar
11. -
12. +

各部の名称 JP

1. マルチファンクションボタン（ハンズフリ: 再生 / 一時停止: 音源変換
2. 曲戻り / 音量 - / 周波数ダウン
3. 曲送り / 音量 + / 周波数アップ
4. CH ボタン（FM 機能をアクティブにする）
5. USB1：5V 1A / U ディスクポート
6. USB2：5V 2.4A
7. スクリーン
8. Mic ポート
9. TF カードスロット
10. Aux in 端子
11. -
12. +

Bluetooth 接続

1. BH268A の電源をオンにした後、自動的にペアリングモードに入ります。"Bluetooth mode" との通知音が鳴り、画面上では " " と現在の周波数が交互に点滅になります。

2. スマートデバイスから "BH268A" との Bluetooth デバイスを探してください。ペアリングが完了すると、"Bluetooth connected" との通知音が鳴り、画面上では現在の周波数が表示されています。

3. BH268A の周波数がカー FM 周波数と一致していることを確認してください（周波数調整は第三段落の方法を参照できます）。そして、スマートデバイスから音楽を再生することができます。

4. Bluetooth の再接続

A: カーを再起動するか接続が異常で解除された場合は、BH268A がスマートフォンに再接続状態になります。画面上では " " と現在の周波数が交互に点滅になります。

B: 再接続が完了すると、"Bluetooth connected" との通知音が鳴り、画面上では現在の周波数が表示されています。

C: 再接続が 20 秒間で未完成の場合は、スマートデバイスで "BH268A" を探して、ペアリングしてください。接続が完了すると、"Bluetooth connected" との通知音が鳴り、画面上では現在の周波数が表示されています。

CONSIDERACIONES

1. Si suena distorsión, es mejor bajar el volumen de BH268A y subir el del sistema estéreo de su automóvil para obtener la mejor calidad de sonido.

2. Evite las radios locales con señal fuerte bajo el modo de ajuste de frecuencia para que no moleste la calidad de sonido.

3. Si música no puede transmitirse a la radio de automóvil:

A: Revise si la frecuencia de la radio FM de automóvil está consistente con la de BH268A, por favor.

B: Revise si el volumen (sistema estéreo de automóvil, fuente de sonido o BH268A) es bastante alto, por favor.

BLUETOOTH CONNECTION

1. After BH268A powers on, it enters pairing mode automatically with the voice prompt "Bluetooth mode". Meanwhile, the " " and the current frequency flash alternately on the screen.

2. Enable Bluetooth on your smart device. Search "BH268A" and click to connect. The pairing is complete with the voice prompt "Bluetooth connected" and the current frequency is shown on the screen.

3. Confirm the frequency of BH268A has been consistent with the blank frequency of the car's FM radio (the frequency adjustment can refer to the above method). Then, the music from the smart device can be transmitted to the car stereo.

4. Bluetooth Reconnection

A: If you reboot the car or the connection is disconnected, BH268A will try to reconnect to your smartphone. The " " and the current frequency will flash alternately on the screen.

B: After the reconnection is complete, the voice prompt is "Bluetooth connected" and the current frequency is shown on the screen.

C: If the reconnection hasn't been complete in 20 s. You can search "BH268A" on your smart device and click to connect. After the connection is complete, the voice prompt is "Bluetooth connected". Meanwhile, the screen stays on with the current frequency.

REPRODUCCIÓN DE MÚSICA

Reproduzca música por Bluetooth de dispositivo inteligente / disco USB / tarjeta TF / puerto auxiliar

1. Al finalizar la conexión BH268A a Bluetooth de dispositivo inteligente, reproduzca música en teléfono inteligente y el sistema estéreo de automóvil las va a sincronizar.

2. Enchúfelos mediante el disco U, la tarjeta TF o el puerto AUX, y BH268A reconocerá y reproducirá música desde el disco USB, la tarjeta TF o el cable de audio de 3.5 mm.

3. Cuando está reproduciendo música, Pulse el botón " " brevemente para reproducir o pausar; Pulse el botón " " o " " brevemente para reproducir la pista anterior o posterior. Pulse el botón " " o " " largamente para disminuir o aumentar el volumen.

Selección de las fuentes de música

Pueda cambiar la fuente de música manualmente cuando existen varias fuentes de música simultáneamente; Pulse el botón " " largamente por 3 segundos y la fuente de música cambiará entre bluetooth / disco USB / tarjeta TF / puerto auxiliar. Para las fuentes de música anterior, las indicaciones de vos son "Bluetooth mode", "USB audio mode", "TF card mode" y "AUX mode".

BLUETOOTH HANDSFREE CALL

When your smartphone is connected to BH268A via Bluetooth:

1. Answer a Call: Short press the " " button.
2. Hang up a Call: Short press the " " button.
3. Refuse a Call: Long press the " " button for 2s.
4. Redial Last Call: Double press the " " button.
5. Cancel a Call: Short press the " " button.
6. Switch to a Private Call when Receiving a Call: Short press the "CH" button.

CHARGING INSTRUCTIONS

1. The MAX output for USB 1 is 5 V / 1 A（USB 1 can also recognize the music from U disk）

2. The MAX output for USB 2 is 5 V / 2.4 A.

VOLTAGE DETECTION

When BH268A is plugged into the car's cigarette socket, it enters self-detection. After 1s, the current power voltage is shown on the screen (eg: 12.5) for 2s.

CONSIDERATIONS

1. If sound distortion is produced, you'd better lower the volume of BH268A. Instead, you can increase the volume via your car stereo or sound source to experience a better music quality.

2. Avoid the local radio station with a strong signal in frequency adjustment, because it may disturb the music quality.

3. If the music can't be transmitted to the car radio:

A: Please check whether the car's FM radio frequency is consistent with that of BH268A.

B: Please check whether the volume (car stereo, sound source or BH268A) is high enough.

CONEXIÓN DE BLUETOOTH

1. Al encender el transmisor de FM, se ingresa el modo de asociación automáticamente con la indicación de voz "Bluetooth mode". Mientras tanto, " " y la frecuencia actual se destellan alternantemente en la pantalla.

2. Habilite bluetooth en su dispositivo inteligente. Busque "BH268A" y cliquee para conectar. Al finalizar la asociación, suena la indicación de voz "Bluetooth connected" y aparece la frecuencia actual en la pantalla de brillo consistente

3. Confirme que la frecuencia de BH268A es igual de la blanca de la radio de FM de automóvil. (el ajuste de frecuencia se refiere el método anterior). Luego, las músicas que reproduzcan en dispositivo inteligente se transmiten al sistema estéreo de automóvil.

4. Reconexión de bluetooth

A: Si reinicie el automóvil o se desconecta la conexión, BH268A va a intentar reconectar su teléfono inteligente. Mientras tanto, " " y la frecuencia actual se destellan alternantemente en la pantalla.

B: Al finalizar la reconexión, suena la indicación de voz "Bluetooth connected" y aparece la frecuencia actual en la pantalla de brillo consistente.

C: Si la reconexión no ha finalizado en 20 segundos, pueda Buscar "BH268A" y cliquear para conectar. Al finalizar la conexión, suena la indicación de voz "Bluetooth connected" y aparece la frecuencia actual en la pantalla de brillo consistente.

MUSIC PLAYING

Play music via Bluetooth smart device / U disk / TF card / Aux Port

1. When BH268A has been connected to a smart device (such as smartphone) via Bluetooth, play music on the smart device and the car stereo system will synchronize the music.

2. Plug in via U disk, TF card or AUX port, and BH268A will recognize and play music from the U disk, TF card or 3.5 mm audio cable.

3. When playing music, short press the " " button to play or pause; Short press the " " or " " button to play the previous or next track. Long press the " " or " " button to decrease or increase the volume.

Music Source Selection

You can switch music source manually when there exist several music sources simultaneously: Long press the" " button for 3s, the music source will be switched among Bluetooth / U disk / TF card and Aux mode. For the above music sources, the voice prompts are "Bluetooth mode", "USB audio mode", "TF card mode" and "AUX mode".

LLAMADA EN MODO MANOS LIBRES A TRAVÉS DE BLUETOOTH

Cuando su teléfono inteligente está conectado a BH268A a través de Bluetooth:

1. Responda la llamada: Pulse el botón " " brevemente.
2. Cuelgue la llamada: Pulse el botón " " brevemente.
3. Rechace la llamada: Pulse el botón " " largamente por 2 segundos.
4. Vuelva a llamar a la última llamada: pulse el botón " " dos veces
5. Cancelar la llamada: Pulse el botón " " brevemente.
6. Cambie a la llamada privada cuando está recibiendo una llamada: Pulse el botón "CH" brevemente.

INSTRUCCIÓN DE CARGA

1. La salida máxima para USB 1 es 5 V / 1 A（USB 1 también puede reconocer las músicas de disco USB）.

2. La salida máxima para USB 2 es 5 V / 2.4 A.

DETECCIÓN DE VOLTAJE

Cuando Inserta BH268A en el encendedor de cigarrillos de su automóvil, se ingresa autodetección. En la pantalla aparece la tensión eléctrica actual (pe: 12.5) por 2 segundos después de 1 segundo de autodetección.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part

15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.